

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

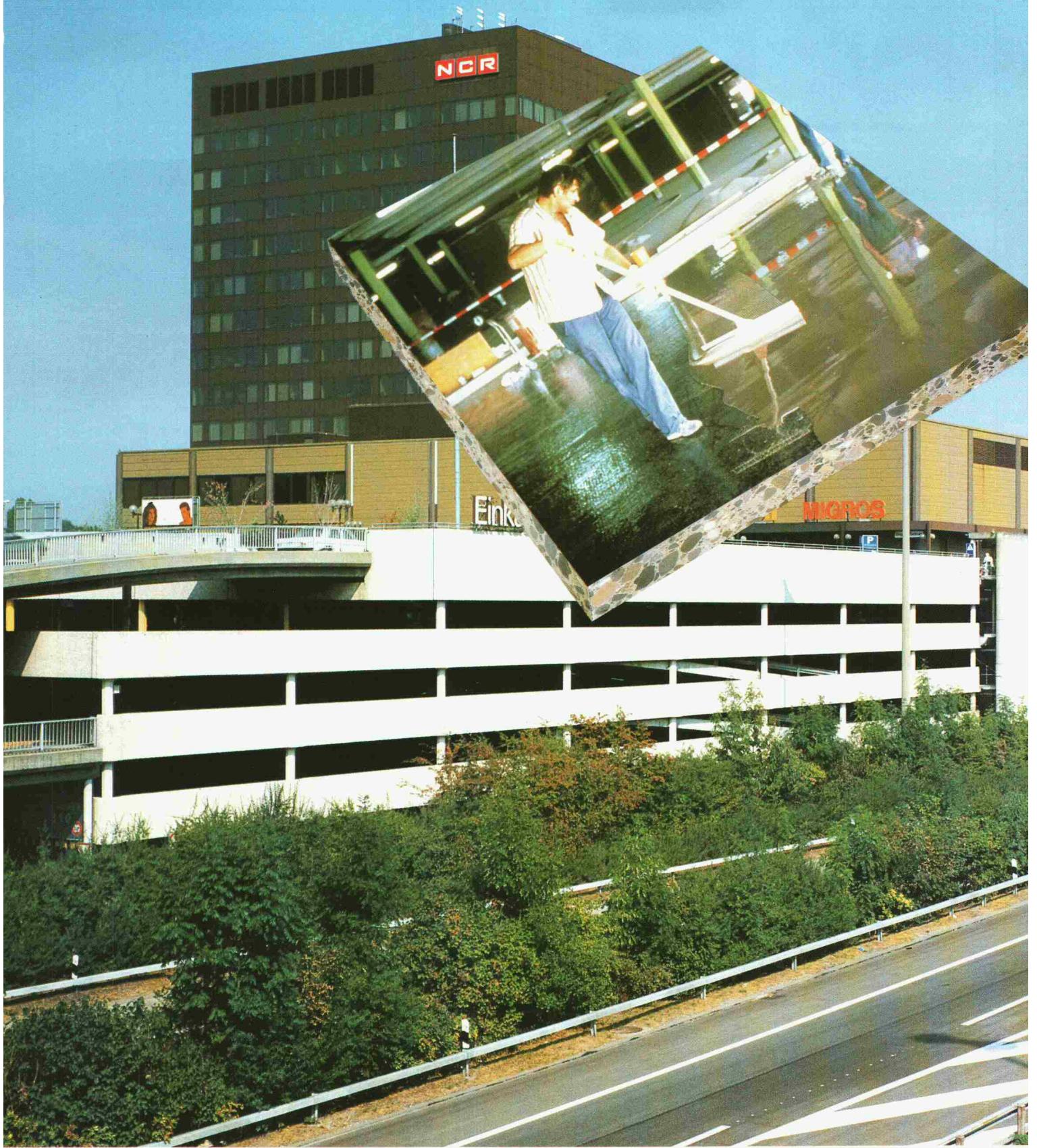
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wir machen uns stark für Parkhäuser. Massgeschneiderte Konzepte – von Sika.

Von der **Betondiagnose** zum angepassten **Gesamtkonzept** – alles aus einer Hand. Aufeinander abgestimmte, in der Praxis bewährte Produkte garantieren den Erfolg der Ausführung.

Betonreprofilierung und Feuchtigkeits sperre mit **Sikafloor® EpoCem**, der einzigartigen Materialtechnologie. Verschleissfeste Belagssysteme innen und aussen,

auch Risse überbrückend, mit der bewährten **Sikafloor® Bodenbelags technik**.

Im Detail ausgereifte System-Komponenten wie Rampen, Aufbordungen und Fugen.

Umfassendes Know-How, Qualität und Sicherheit – durch Sika.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung – wir sind in Ihrer Nähe.

**Sika**  
Bauchemie  
aus der Schweiz.  
Für die Welt.

# GEWINN

Dachziegel von BRAAS Duranit sind für das Haus und den Hausbesitzer ein sicherer Gewinn. Ihre entscheidenden Vorteile:

- Formschön
- Von höchster Festigkeit
- Frostsicher
- Farbkonstant während Generationen
- Von langer Lebensdauer
- Lieferbar in vielen Formen und Farben
- Ideal für den Neubau und die Sanierung.

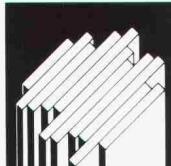
BRAAS Duranit-Dachziegel sind außerdem preisgünstig und ihr Hersteller gewährt 10 Jahre Garantie. Jeder Entscheid für BRAAS Duranit bedeutet Gewinn für das Haus und den Hausbesitzer.



**BRAAS DURANIT**

Dächer mit System  
Durisolstrasse  
5612 Villmergen Tel. 057/2112 90

## 7. Deutsche Naturwerkstein-Tage



**Stone+tec Nürnberg 91**



**Naturstein aus  
aller Welt**  
umfassend wie nie

**Maschinen, Geräte und  
Befestigungsmittel**

europäische Spitzentechnik  
aus erster Hand

Das Fachangebot für Grabsteinmetze,  
Steinpfllege und Restaurierung

**30. Mai–2. Juni 1991**

Handelskammer  
Deutschland-Schweiz  
Talacker 41  
CH-8001 Zürich

**01 / 2 21 37 02**  
**Fax 01/2 21 37 66**  
**Tx 8 12 684**

Nonstop-Flug  
Zürich - Nürnberg

**NÜRNBERG  
MESSE**

**Nürnberg**

# Verbundpfähle

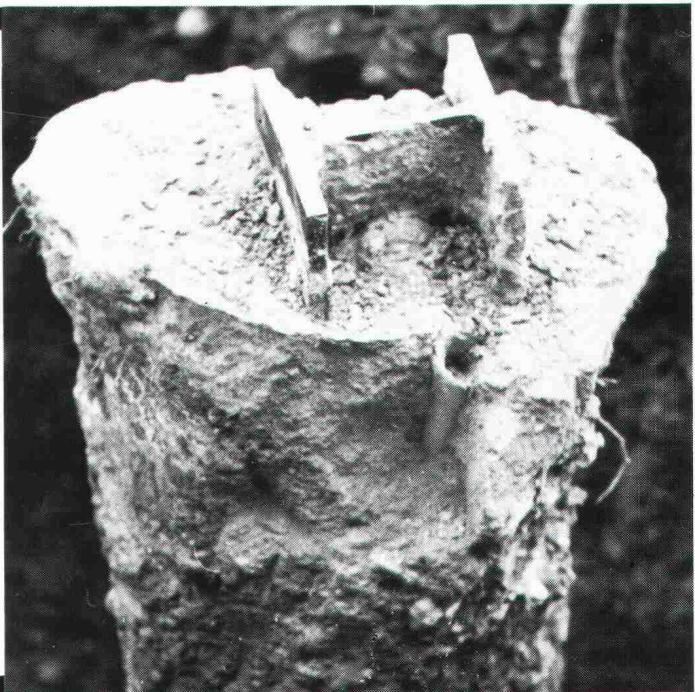
Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen ( $h = 1,90 \text{ m}$ )
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

## GREUTER GRUNDBAU AG

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

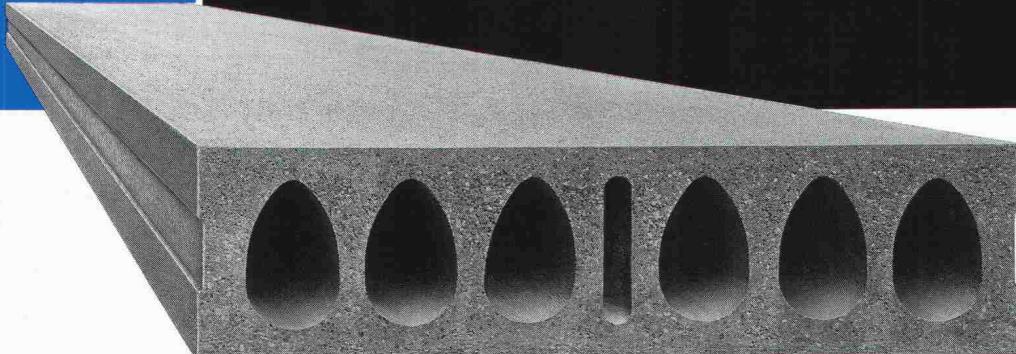
Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen



*Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»*

# BRUN

**BRUN Hohlplatten:  
Das Deckenbau-System  
unserer Zeit!**



Vorfabrizierte Betonelemente für  
Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten.

In der Anwendung rationell, schnell  
und preiswert.

(Verlangen Sie unsere Dokumentation.)

BRUN

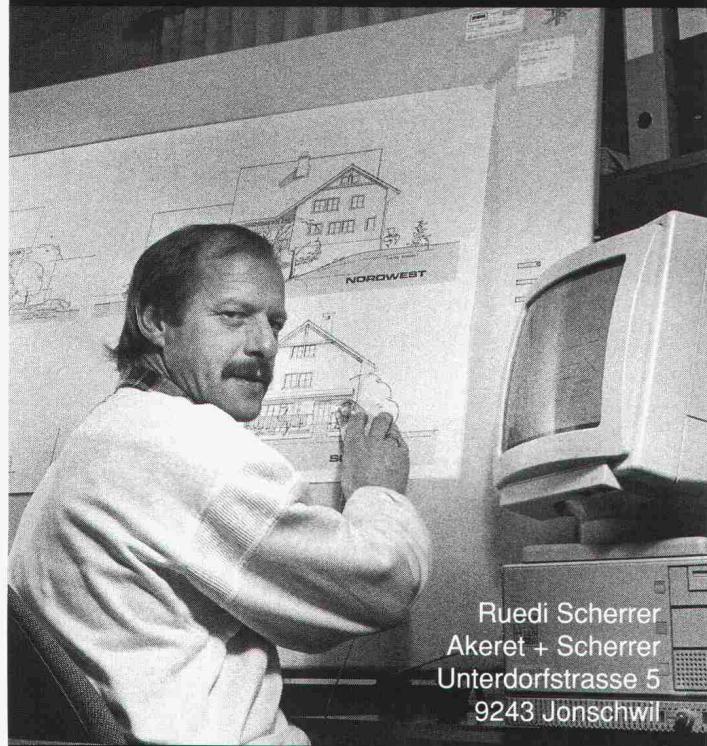
ELEMENTWERK BRUN AG LUZERN

Mooshülistrasse, 6032 Emmen  
Tel. 041/55 16 16 Telefax 041/55 18 66

## Erfahrungsbericht Nr. 3

### EMU: das elektronische Ausmasssystem

Mit EMU ermitteln Sie Ausmasse ab Plänen mit beliebigem Massstab. Die Ausmasserstellung kann am Bildschirm direkt kontrolliert werden.



Ruedi Scherrer  
Akeret + Scherrer  
Unterdorfstrasse 5  
9243 Jonschwil

Wie lange haben Sie gebraucht, bis Sie mit EMU produktiv arbeiten konnten?

**Scherrer: Ich habe das Programm sofort kapiert. Nach der Einführung sind bei uns keine Probleme aufgetaucht.**

Für was brauchen Sie EMU?

**Vorwiegend für die Devisierung, ab und zu auch bei Abrechnungen.**

Wieviel Zeit sparen Sie durch die Anwendung mit EMU?

**Nach unserer Erfahrung sparen wir 50 bis sogar 75 % der Zeit ein.**

Wo liegt für Sie der Hauptvorteil von EMU?

**Die blöde Rechnerei bei der Ausmassermittlung hört auf, man muss nicht mehr mit dem Planmassstab umrechnen. Und vor allem geht die Arbeit um einiges schneller.**

Hurdnerstrasse 117  
8640 Hurden  
Tel. 055-48 63 63  
Fax 055-48 63 72

**PBK**  
AG

Ingenieure für  
Projektmanagement  
Bauadministration  
Kostenplanung

## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

# EGGSTEIN AG

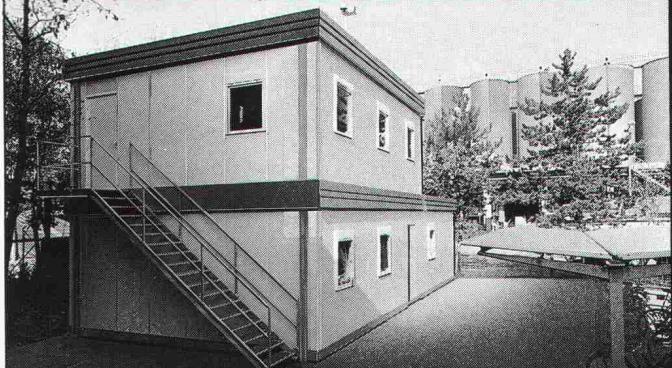
Spezialgrundbau  
Industriestrasse 6  
6005 Luzern  
Telefon 041 / 44 66 04/05

## Condecta Container-Gebäude

Raumprobleme schnell gelöst!



Mobile, temporäre  
Industrie- und Gewerberäume  
Kauf – Miete – Leasing



**Condecta** Fabrik für Baumaschinen  
Winterthur 052/89 88 88  
Kappel/SO 062/46 42 20 Landquart 081/51 53 33 Münchenbuchsee 031/869 39 39

Moderne CAD-Systeme sollen einfach zu bedienen sein und den

Arbeitsabläufen im Planungsbüro entsprechen.

**Das** CAD-System unicad, entwickelt vom führenden deutschen Bauunternehmen Hochtief AG, vereinigt die obengenannten Anforderungen in einer **einzigartigen** Art.

Das auf MS-DOS-PCs laufende unicad bietet als einziges

**Bau-CAD** die Bedienung mit

Freihandsymbolen. Dies bedeutet, dass der Benutzer mit einem Zeichenstift und handschriftlichen Befehlen

**unicad** steuern und somit auf umständliche Bildschirrmenüs und Tasturbefehle verzichten kann.

Über 700 weltweit installierte Systeme beweisen die grosse Akzeptanz von unicad. PTO mit einer langjährigen Erfahrung in der EDV-/Baubranche ist Ihr richtiger Partner für eine erfolgreiche CAD-Einführung in Ihrem Büro. Zögern Sie nicht, den Info-

Bon einzusenden an:

**PTO P. PETILLO**



EDV-Generalunternehmung  
Hauptstr. 72, 5212 Hausen  
Tel 0561/42 12 32 Fax 0561/42 25 36

WIR STELLEN AUS AN DER LOGIC ZÜRICH AB 28. MAI 1991  
HALLE 3, STAND 111

#### INFO-BON

- Ja, ich interessiere mich für unicad.
- Bitte schicken Sie mir die Seminartermine.
- Bitte schicken Sie mir Unterlagen.
- Ich möchte eine unicad-Vorführung.
- Reservieren Sie mir einen Vorführtermin an der Logic.

Firma: .....

Strasse: .....

PLZ/Ort: .....

Telefon: .....

Kontaktpers.: .....

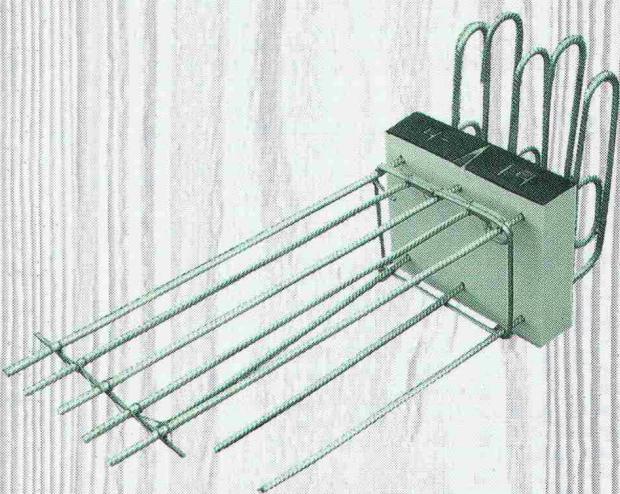
**ANKABA**  
**Thermo-Brüstungsanker®**

Brüstungsanker für  
stückweisen Einbau  
Material: RIPINOX-A4 mit  
Polyurethanplatte.

Statik geprüft:  
EMPA-Nr. 50171 vom 10. Juli 1984

Typ 3:  
 $Z_{zul.}$  22.1 kN,  $D_{zul.}$  18.9 kN,  $Q_{zul.}$  7.8 kN

Typ 4:  
 $Z_{zul.}$  33.2 kN,  $D_{zul.}$  28.4 kN,  $Q_{zul.}$  15.6 kN



Dort, wo es auf die Sicherheit ankommt.

**ANKABA**

ANKABA  
Ankertechnik + Bauhandel AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 32 33  
+ 833 29 33  
Telefax 01/833 3475

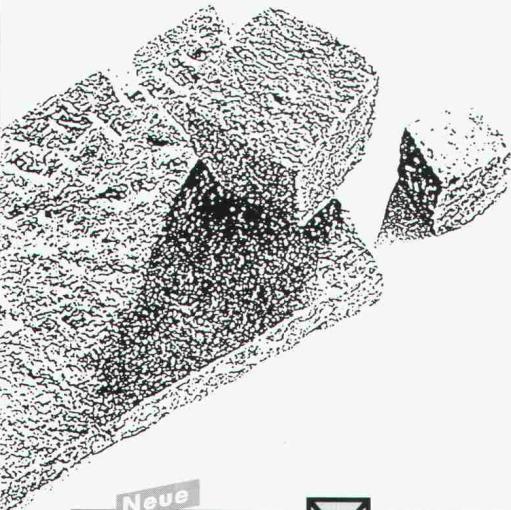
JORDAHL®  
RAPIDOBAT-SCHALROHRE  
THERMOELEMENTE  
SCHALUNGSZUBEHÖR  
PRO BETON

# G U B E R

N A T U R S T E I N E

WEIL GUTE PROJEKTE BESSER WERDEN!

PFLASTERSTEINE – STELLPLATTEN – MAUERSTEINE  
GESTALTUNGSSTEINE

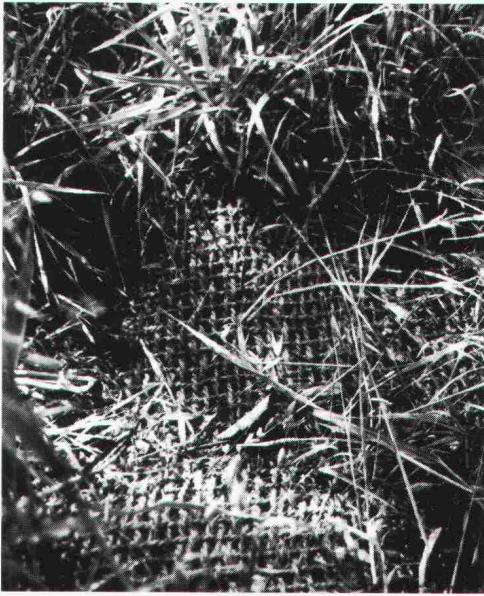


Maurice Creative

**Neue**  
AG STEINBRUCH  GUBER ALPNACH

ADMINISTRATION: 6055 ALPNACH, TELEFON 041 96 28 28, TELEFAX 041 96 13 45  
BERATUNG UND VERKAUF: TELEFON 041 68 12 33, TELEFAX 041 68 25 77

# RECOLTEX® Geotextil System

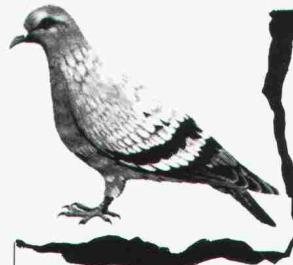


## Bachbettgewebe

- naturreine Kokosfaser
- hohe Reissfestigkeit
- dauerhaft

Fritz AG · Hofstrasse 70 · 8032 Zürich · 01 / 251 27 04

Ständige  
Wiederholung  
verschafft  
Ihren Inseraten  
die erforderliche  
Wirkung!



## Tauben

Wir schützen Ihre Liegenschaft.

Sämtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lästlinge bekämpften wir in über 40 Ländern weltweit.

Büros in

Zürich  
01 750 25 50

Solothurn  
065 23 50 15

Genf  
022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.

Rentokil



Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.

**GRATIS**

Inspektionen +  
Beratungen

Möwen, Kleinvögel  
Holzschädlinge

**GARANTIE**

bis zehn Jahre

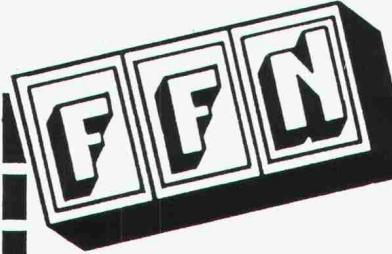
## Relatoskop

zum perspektivisch richtigen  
Betrachten und Fotografieren  
von Architekturmodellen



**TECHNOKONTROLL AG**

8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33



# FENSTER

für Neubau, Umbau +  
Altbau-Renovationen

- zeitgemäß und preiswert
- funktionstüchtig und stabil
- dauerhaft und schön

FENSTERFABRIK

Niederwil AG

Buchgrindel 1  
5524 Niederwil

**Tel. 057 22 95 33**

FFN – für gute Fenster

KÄLTE  
WÄRME  
LÄRM

Für  
**gesundes**  
**klima**

**SCHICHTEX**  
DÄMMSYSTEME

**Bau+Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

## PROFOMETER 3 Der Bewehrungssucher mit Mikroprozessor



a PROCEQ product from Switzerland

### Einfachste Handhabung

Im Moment, wo sich die Suchsonde über einem Stab befindet, ertönt ein kurzes akustisches Signal.

### Höchstes Auflösungsvermögen

Auch bei dichtester Anordnung können die Stäbe noch einzeln lokalisiert werden.

### Optimierte Sonden

Messen der Betonüberdeckung bis 90 mm mit Punktsonde,  
220 mm mit Tiefensonde.



### Beste Genauigkeit

Im wichtigen Messbereich bis 50 mm beträgt die Messunsicherheit nur  $\pm 1 \text{ mm}$ !

### Schnelles Absuchen

Durch Vorwahl eines Grenzwertes kann in 1 Minute 1 m<sup>2</sup> auf ungenügend überdeckte Stäbe abgesucht werden.

### Stabdurchmesser messen

Mit spezieller Sonde wird der Stabdurchmesser digital angezeigt, Genauigkeit  $\pm 1 \text{ mm}$ .

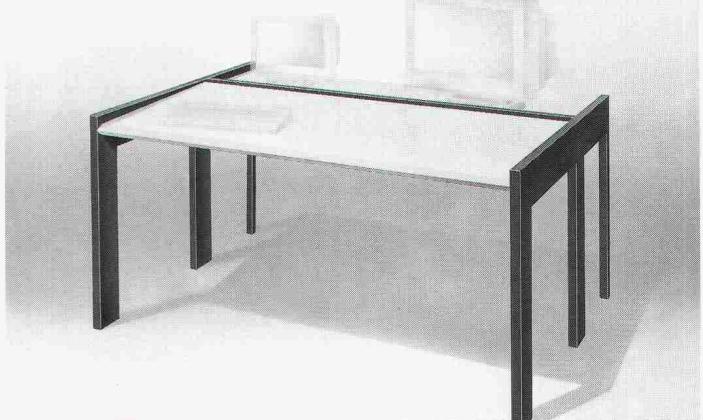


PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich

Tel. 01/383 78 00  
Telex 817 118 prc ch  
Fax 01/383 99 14

**proceq**

**Gespräche mit CAD-Profis  
inspirierten uns,  
tri ModuCAD zu entwickeln.**



tri ModuCAD macht Schluss mit improvisierten Arbeitsplätzen. Denn dieses neue CAD-Tischsystem aus der Schweiz ist konzipiert für Praktiker. Stabil, flexibel, ergonomisch perfekt. tri ModuCAD bringt mehr Effizienz für CAD-Profis. Verlangen Sie den detaillierten Prospekt mit Preisliste.

- Ja, senden Sie mir den triModuCAD-Prospekt.  
 Ich wünsche eine persönliche Beratung. Rufen Sie mich an.

Firma \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon-Nr. \_\_\_\_\_

**Trippel**  
Tisch-System tri ModuCAD



Einsenden an: J. P. Trippel AG, Sommerstr. 37, 8580 Amriswil/TG, Tel. 071/67 15 15, Fax 071/67 75 03  
E. T & H BSW 90.770

## Stellenangebote

### SNZ 2000

#### Planen Sie sich Ihre Zukunft - verwirklichen Sie Ihre Ziele

Wir sind ein zukunftsorientiertes Ingenieurbüro für die umfassende Bearbeitung von Planungs-, Bau- und Umweltschutzaufgaben. Für die Planung und Ausführung attraktiver Projekte im konstruktiven Ingenieurbau und von Aufgaben im Tief- und Bahnbau suchen wir für jetzt und die Zukunft initiative(n)

#### Bauingenieur(in) und Zeichner/Konstrukteur(in)

mit solider Fachausbildung und Freude am Beruf. Es stehen Ihnen moderne Einrichtungen und Hilfsmittel wie EDV und CAD zur Verfügung.

Wir bieten ausgezeichnete Entwicklungsmöglichkeiten und fortschrittliche Anstellungsbedingungen an zentraler Lage in Zürich-Oerlikon.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung. Die Herren W. Maag und R. Schlatter erteilen gerne weitere Auskünfte.

### SNZ

**SNZ Ingenieurbüro AG**  
Seiler Niederhauser Zuberbühler  
Dörflistrasse 112, 8050 Zürich  
Telefon 01/ 311'88'33

Wir bearbeiten im In- und Ausland sehr interessante Aufträge im Brücken- und Hochbau. Wir konstruieren mit Stahlbeton – auch vorgespannt und vorfabriziert –, mit Stahl und Holz, lösen Baugruben- und Fundationsprobleme und zeichnen mit CAD.

Alles, was uns fehlt, ist sein tüchtiger junger

#### dipl. Bauingenieur ETH

wenn möglich mit einigen Jahren Erfahrung.

Falls Sie Interesse haben, so schauen Sie doch einmal bei uns herein, entweder in unserem Büro in Zürich oder in Baden.



**Minikus Witta Voss**  
**dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC**  
Biberlinstr. 16, 8032 Zürich, Tel. 01/55 04 66  
oder  
Schartenstr. 41, 5400 Baden  
Tel. 056/26 37 67

### NOK

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**

Interessieren Sie sich für die Bearbeitung nachstehender Aufgaben?

- **Planung und Realisierung von Verwaltungsbauten und Industrieanlagen**
- **Leitung und Koordination der verschiedenen Fachspezialisten**
- **Verhandlungen mit Behörden**

Wir suchen für unsere Abteilung Hochbau in Baden einen

#### Architekten ETH/HTL

Verfügen Sie über eine entsprechende Ausbildung und einige Jahre Berufserfahrung? Möchten Sie ästhetisch befriedigende Bauten planen, Ihr Organisationstalent und Ihr Verhandlungsgeschick ebenso praxisbezogen anwenden wie Ihre guten Fachkenntnisse? Sind Sie gewandt im schriftlichen und mündlichen Ausdruck und haben Sie CAD-Anwenderkenntnisse?

Wenn Sie diese Fragen mit JA beantworten können, haben wir Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche und **entwicklungsfähige Stelle** anzubieten.

Wir würden sehr gerne mit Ihnen in Kontakt treten, um im persönlichen Gespräch die Sie interessierenden Fragen zu besprechen.

Für Fachfragen steht Ihnen Herr Funk, dipl. Arch. ETH (Tel. 056/20 34 42), jederzeit gerne zur Verfügung.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an. Herr Wyss, Personalleiter der Bauabteilung, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und informiert Sie über unsere attraktiven Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Sie.

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**

Abteilung Bau, Herr Heinz Wyss  
Parkstrasse 23, 5401 Baden, Telefon 056/20 34 11

### NOK

**Strom für die Nordostschweiz**



#### L'Organisation mondiale de la Santé

recherche un

#### ingénieur de Maintenance

pour occuper un poste à son siège à Genève

L'OMS recherche un ingénieur de Maintenance (de formation universitaire ou équivalente) pour les bâtiments de son siège à Genève. En tant qu'adjoint au Chef du Service de l'Administration des Bâtiments, l'ingénieur sera responsable de la maintenance des installations techniques et des équipements divers du siège de l'Organisation. En plus d'une solide formation et d'une vaste expérience technique (dix ans minimum dans une activité similaire), le candidat devra faire preuve d'initiative et être capable de travailler de manière indépendante. Bonne connaissance du français et de l'anglais requise.

Les candidats et candidates possédant les qualifications requises sont priés d'envoyer leur curriculum vitae avant le 15 mai 1991 à l'Organisation mondiale de la Santé, 1211 Genève 27, en mentionnant la référence MPR/BDM/91.

Il ne sera pris contact avec les postulants que si leur candidature est retenue.

# **Abegg**

*Unternehmensberatung AG*

Rekrutierung von Kader und Spezialisten

## **Ihr Aufstieg in die Geschäftsleitung**

Im Auftrag einer angesehenen Beratungsfirma, die in den Bereichen Geologie, **Hydrogeologie, Geotechnik** und in Spezialgebieten der Umwelttechnik tätig ist und Geschäftsstellen in verschiedenen Städten der Deutschschweiz führt, suche ich ein

## **Mitglied der Geschäftsleitung der Filiale Bern**

Sie werden die Führung und den Ausbau des Betriebes in personeller und fachlicher Hinsicht übernehmen, die Kundenbeziehungen pflegen und erweitern und persönlich Beratungsprojekte bearbeiten, die Sie entsprechend Ihren Fachkenntnissen und Interessen selber bestimmen können.

Sie haben ein Studium als

### **Geologe oder Bauingenieur**

abgeschlossen und sich bereits praktische Berufserfahrung in einem Ingenieur-/Geologiebüro erworben. Als überzeugender

### **Unternehmertyp mit Führungstalent**

sollen Sie diese Filiale wie Ihren eigenen Betrieb führen. Sie können aber auch auf die Unterstützung durch die Geschäftsleiter und Spezialisten der anderen Niederlassungen zählen. Der Aufgabe und Verantwortung angemessen sind auch die Anstellungskonditionen.

Ich informiere Sie gerne in einer persönlichen Besprechung über diese attraktive Position. Senden Sie mir bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie mich vorgängig an. Auf meine Diskretion können Sie sich verlassen.

Johannes A. Abegg, lic. oec. publ.  
Löwenstrasse 2 8001 Zürich  
Telefon 01/212 22 22  
Telefax 01/212 03 50

Wir suchen den

## **Bauingenieur HTL**

für ein renommiertes Ingenieurbüro am Thunersee.

Möchten Sie in einem jungen Team Ihre Ideen in die Tat umsetzen? Als Projektleiter im Tiefbau bearbeiten Sie hauptsächlich öffentliche Anträge, wie Verkehrsplanungen, Infrastrukturanlagen und Gesamtsanierungen von Bauwerken aller Art. Ein mit modernsten Hilfsmitteln eingerichteter Arbeitsplatz und Weiterbildungsmöglichkeiten helfen Ihnen, das breite Spektrum Ihres Aufgabengebietes innovativ zu bearbeiten. Wenn Sie über einige Jahre Berufserfahrung verfügen und im Tiefbau weiterkommen wollen, dann bietet Ihnen diese Stelle interessante Entwicklungsperspektiven.

**Herr R. Sommer bei der ADIA Thun** gibt Ihnen gerne weitere Informationen. Diskretion ist selbstverständlich.

**ADIA**  
**Kaderstelle**

Bälliz 75, 3600 Thun, Telefon 033/22 73 22



Baudepartement  
Abteilung Hochbau

Für die Vorbereitung und Begleitung von staatlichen Neu- und Umbauvorhaben sind zwei Stellen neu zu besetzen.

Wir suchen dafür gut ausgewiesene und erfahrene

## **Architekten/Projektleiter**

### **Aufgaben:**

- Untersuchungen von Grundstücken und Gebäuden
- Erarbeitung von architektonischen Konzepten
- Vorbereitung, Begleitung und Überwachung von Bauvorhaben vom Wettbewerb bis zur Abrechnung
- selbständige Planung, Devisierung und Durchführung von Unterhaltsarbeiten, Umbauten und Renovationen
- Bearbeitung von Budget, Arbeitsvergebungen
- Redaktion von Berichten
- Mitarbeit in der internen Qualitätskontrolle

### **Anforderungen:**

- abgeschlossenes Studium als Architekt ETH oder HTL
- mehrjährige Erfahrung sowohl in der Planung wie in der Ausführung
- initiatives Handeln und selbständiges Arbeiten
- Erfahrung und Geschick im Verhandeln mit Plännern und Benutzern

### **Wir bieten:**

- abwechslungsreiche und vielseitige Arbeit
- angenehmes Arbeitsklima
- gleitende Arbeitszeit
- Besoldung nach Dekret

Interessenten senden Ihre Bewerbung mit Foto, handschriftlichem Brief und den üblichen Unterlagen an **Fritz Althaus**, Kantonsbaumeister, Kasernenstrasse 21, 5001 Aarau, (Telefon 064/21 27 70).



## GRUNER AG INGENIEURUNTERNEHMUNG

### **Wollen Sie Ihre Zukunft der Sicherheit von Umwelt, Bauten und Anlagen widmen,**

und dabei

- Bauten und Anlagen sicher mitgestalten?
- Risiko erfassen und reduzieren?
- Projekte innerhalb des UVP-Verfahrens optimieren?
- in einem Team sowohl mit Generalisten als auch mit Spezialisten verschiedenster Fachrichtungen zusammenarbeiten?

Wir suchen für unsere Abteilung Sicherheit eine/n jüngere/n

## **HOCHSCHULINGENIEUR/IN**

Sollten Sie

- über einen Hochschul-Abschluss als Bauingenieur/in, Kulturingenieur/in oder Maschineningenieur/in verfügen,
- sich in neue Gebiete einarbeiten wollen,
- Flair für unkonventionelle Ansätze und Lösungen haben,
- analytische Denkweise mögen,
- Freude und Erfahrung im Umgang mit Personalcomputern haben,
- abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeiten bevorzugen,
- initiativ und selbstständig sein,
- zeitgemäßes Gehalt und Sozialleistungen wünschen,

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Herr Dr. U. Klemm und Herr T. Weisskopf freuen sich auf Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktnahme und stehen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

### **GRUNER AG**

Ingenieurunternehmung

Gellertstrasse 55

CH-4020 Basel

Tel. 061/312 76 20

Le Groupe Schindelholz & Dénéria SA cherche pour sa société de Neuchâtel un

## **ingenieur civil EPF**

ayant quelques années d'expérience, pour participer à la gestion d'importants projets dans les domaines des structures et du génie civil.

Ouvrages en relation avec la route nationale N5 et Rail 2000.

Faire offres usuelles à:

**Schindelholz & Dénéria SA**  
Rue du Seyon 10, 2000 Neuchâtel

ou téléphoner à M. Bovey, au 038/24 47 44.



ITECO ist eine schweizerische Ingenieurunternehmung und auf den Gebieten Strassen- und Brückenbau, Wasserbau/Kleinwasserkraftwerke und Ingenieurgeologie tätig. Schwerpunkte unserer Tätigkeit sind Aufgaben im Rahmen der Technischen Entwicklungszusammenarbeit mit Dritt Weltländern. Für die örtliche Leitung eines Kleinwasserkraftwerkprojektes im Ausland suchen wir einen

### **Bauingenieur**

oder

### **Elektroingenieur**

mit Baustellenerfahrung

#### **Anforderungen:**

- Bauingenieur/Elektroingenieur ETH (evtl. HTL)
- mehrjährige Erfahrung u.a. in der Projektierung und Bauleitung im einschlägigen Fachgebiet, wenn möglich im Ausland
- Fähigkeit zur Führung eines interdisziplinären und multinationalen Teams
- Verhandlungsgeschick und Organisationssinn
- selbstständig, belastbar, teamfähig
- gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift

Nach einer kurzen Einarbeitungszeit in der Schweiz ist in einer ersten Phase ein ungefähr anderthalbjähriger Aufenthalt im Einsatzland vorgesehen. Interessenten setzen sich bitte telefonisch oder schriftlich mit einer Kurzbewerbung mit unserem Herrn J. Krähenbühl in Verbindung. Besten Dank.



Gesellschaft für Internationale Technische Zusammenarbeit und Entwicklung, Telefon 01/761 17 45, Fax 01/761 17 20  
Alte Obfelderstrasse 68, CH-8910 Affoltern a.A.



## **KANTON SCHWYZ**

Für das Amt für Umweltschutz suchen wir eine(n)

## **Ingenieur(in)**

mit guten Fachkenntnissen im Umweltbereich.

#### **Aufgaben:**

Koordination der Verfahren zur Umweltverträglichkeitsprüfung, Beurteilung von Umweltverträglichkeitsberichten. Prüfung grosser baulicher Vorhaben hinsichtlich Umweltschutz. Risikobeurteilung von Anlagen und Altlasten. Mitarbeit bei weiteren Vollzugsaufgaben.

#### **Anforderungen:**

Bauingenieur oder Naturwissenschaftler mit Hochschul-/HTL-Abschluss und Erfahrung in Umweltfragen. Verhandlungsgeschick und Kontaktfähigkeit. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

#### **Stellenantritt:**

1. Juli 1991 oder nach Vereinbarung.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Vorsteher des kantonalen Amtes für Umweltschutz, dipl. Ing. Casper Siemon, Telefon 043/24 20 35.

Richten Sie Ihre handschriftlichen Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und unter Angaben Ihrer Gehaltsansprüche bis spätestens 10. Mai 1991 an den Vorsteher des Justizdepartementes, Regierungsrat Marcel Kürzi, Bahnhofstrasse 13, 6430 Schwyz.

**Justizdepartement**

Wir suchen für unser mittelgrosses Ingenieurbüro

## Bauingenieur ETH als Chefingenieur

Das anspruchsvolle Tätigkeitsgebiet umfasst alle Sparten des Hoch-, Industrie-, Tief- und Wasserbaus. Neben der normalen Tätigkeit können Sie an der Weiterausrüstung unseres Büros im Bereich CAD mitarbeiten.

## Eisenbetonkonstrukteur/ Zeichner

für die Bearbeitung mittlerer und grösserer Bauten, einschliesslich Umbauten. Sie können sich in die Tätigkeit mittels CAD einarbeiten.

## Tiefbaukonstrukteur/ Zeichner

für die Bearbeitung aller Arbeiten im Strassen-, Kanalisations- und Wasserbau. Daneben umfasst Ihre Tätigkeitsgebiet auch die Mitarbeit an Quartierplänen und allgemeinen Erschliessungsprojekten.

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Wenn Sie gerne mehr über diese interessante Tätigkeit und unsere Anstellungsbedingungen erfahren möchten, rufen Sie unseren Herrn G. Spahn, Geschäftsleiter, oder Herrn W. Hailand, Abteilungsleiter, an oder senden uns Ihre schriftliche Bewerbung.

**G. SPAHN AG, Ingenieure und Planer**  
Schaffhauserstrasse 83, Postfach  
8042 Zürich, Telefon 01 / 363 28 46

In unserem Büro in **Wetzikon** bearbeiten wir interessante und anspruchsvolle Aufgaben in den Fachbereichen **Umweltschutz** (Kläranlagen und Kehrichtverbrennungsanlagen), **Verkehrsbauten** (Strassen und Bahn) und **Wohn- und Industriebau**.

Wir suchen

## Bauingenieur HTL

**Idealprofil:** 25–30 Jahre alt, 3–5 Jahre Berufserfahrung (Fachrichtung Tiefbau von Vorteil), initiativ, engagiert, kooperativ.

Wir offerieren Ihnen eine ausbaufähige Stelle mit guten Aufstiegs- und Weiterbildungsmöglichkeiten, sorgfältige Einführung, angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Telefonanruf. Die Herren G. Stutz, TBF Wetzikon (Tel. 01/930 32 71), oder O. Frey, TBF Zürich (Tel. 01/363 26 36), erfreuen Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**tbf** **TOSCANO-BERNARDI-FREY AG**  
Planer und Ingenieure  
8623 Wetzikon, Pfäffikerstrasse 78, bzw.  
8006 Zürich, Turnerstrasse 25



## GARTENBAUAMT ZÜRICH

Unsere Fachstelle Naturschutz hat den Auftrag, die Stadt als vielfältigen Lebensraum für Pflanzen und Tiere zu erhalten und ihnen mehr Spielraum zur Entfaltung zu geben. Um dieser umfassenden Aufgabe gerecht zu werden, wird die Fachstelle ausgebaut.

Unsere Mitarbeiter sollen neue Impulse setzen, sie müssen sowohl übergeordnet wie im Detail denken und arbeiten. Wir legen grossen Wert auf die Fähigkeit, in und mit Gruppen zu arbeiten. Nach abgeschlossener Einarbeitungszeit ist eventuell Teilzeitbeschäftigung möglich.

Wir suchen **drei Fachleute** für die Bereiche

**Betreuung Naturschutzgebiete und Grossbauprojekte**

## Naturwissenschaftlerin oder Naturwissenschaftler (Biologie)

mit Erfahrung sowohl im praktischen Naturschutz wie in Baufragen

Sind Sie fähig, vielschichtige Probleme klar darzustellen und gangbare Lösungen zu finden?

### Ihre Aufgaben:

- Sanierung von Naturschutzgebieten und traditionellen Kulturlandschaften, Beobachtung der langfristigen Entwicklung
- Begleitung und Beratung von Bauherren und Behörden bei Grossbauprojekten
- Entwicklung neuer Schutzkonzepte
- Weiterbildung zum Thema «Natur in der Stadt»
- Beratung bei Pacht- und Bewirtschaftungsverträgen mit Dritten (Landwirte, Privatpersonen usw.)

### Beratung im naturnahen Unterhalt von Grünanlagen

## Gartenbauingenieurin/ Gartenbauingenieur oder Landschaftsarchitektin/ Landschaftsarchitekt

mit langjähriger Erfahrung im naturnahen Unterhalt von Grünflächen

Können Sie sich rasch in neue Arbeitsgebiete eindenken, und finden Sie den richtigen Ton mit Praktikern? Sie sind fähig, an mehreren Aufgaben gleichzeitig zu arbeiten?

### Ihre Aufgaben:

- Begleitung und Beratung der Unterhaltsverantwortlichen in Grünanlagen, Friedhöfen und Naturschutzgebieten, Erstellen von Pflegeplänen
- Beratung beim Einsatz von Pflanzenschutzmitteln, Dünger usw.
- Weiterbildung im Bereich des naturnahen Unterhalts
- Leitung von Projekten im Rahmen des naturnahen Unterhalts

### Baubegleitung

## Landschaftsarchitektin/ Landschaftsarchitekt oder Biologin/Biologe

mit breiter Erfahrung in Bauverfahren und Bauabläufen.

Kennen Sie die Techniken des naturnahen Landschaftsbaus, und können Sie auch in gestalterischen Fragen kompetent diskutieren? Können Sie koordinieren, und sind Sie fähig, sich mit Baufachleuten zu verständigen?

### Ihre Aufgaben:

- Begleitung und Beratung bei Landschaftsbauvorhaben im besiedelten Raum
- Weiterbildung im Bereich «Natur am Bau»
- Beurteilung von Baugesuchen bezüglich Naturschutz
- Mitarbeit bei der Erstellung und dem Vollzug von Schutzverordnungen im Siedlungsbereich

Der Arbeitsort für alle drei Stellen ist das Amtshaus V.

Wir bitten interessierte Personen, die sich den Aufgaben gewachsen fühlen und die erwähnte Ausbildung mitbringen, um handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Angaben der gewünschten Stelle.

### Anmeldeschluss ist der 8. Mai 1991.

Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

**Personaldienst des Gartenbauamtes Zürich**, Postfach, 8023 Zürich

**Rechte Hand des Inhabers**  
**Mitglied der Geschäftsleitung**

Unser Auftraggeber ist ein bekanntes **Architekturbüro** und eine bedeutende **Generalunternehmung** in der **Region Mittelland**. Für die weitgehend selbstständige Betreuung eines speziellen Sektors suchen wir

# Architekt HTL

Der Stelleninhaber befasst sich mit längerfristigen und grösseren Bauvorhaben: (vor allem) Wohnungsbau, vom Einzelobjekt bis zu Gesamtüberbauungen; Industriebauten, öffentliche Bauten. Der anspruchsvolle Aufgabenbereich erstreckt sich von der Projektierung begleitend bis zur Bauvollendung. Darüber hinaus soll der neue Mitarbeiter in absehbarer Zeit zum **Mitglied der Geschäftsleitung** ernannt werden. Es handelt sich somit um eine Schlüsselposition mit einem der Funktion und Leistung entsprechenden Salär- und Sozialrahmen.

Wir denken hier an einen **Architekten HTL** mit Erfahrung Schwerpunkt Wohnungsbau. Persönlich stehen unternehmerisches Denken und Handeln, Verhandlungsgeschick, Bereitschaft zum Teamwork, Durchsetzungsvermögen und Führungsfähigkeit (kleines Team) im Vordergrund.

Interessenten, die sich von dieser **Herausforderung** angesprochen fühlen und eine Verbesserung ihrer beruflichen Situation anstreben, bitten wir unter dem Kennwort «Architekt HTL» um Zustellung der Bewerbungsunterlagen mit Foto. Wir geben auch gerne telefonisch über Kernfragen der Vakanz Auskunft (Mo-Fr 8-12 Uhr). Anfragen und Offerten behandeln wir streng vertraulich.



Dr. rer. pol. **BEAT MEIER** UNTERNEHMENSBERATUNG  
EIGERPLATZ 5 3007 BERN – TELEFON 031/45 40 63

KADERSELEKTION · KADERSCHULUNG · KARRIEREBERÄTUNG

Wir sind ein kleineres Ingenieurbüro im Kanton Zug und suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen initiativen

## Tiefbauingenieur HTL

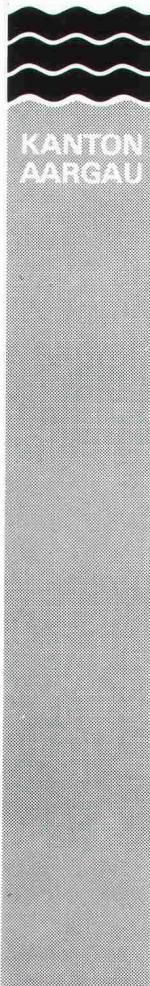
Fachrichtung Abwasser/Strassenbau

der seine Aufgaben selbstständig lösen sowie auch Aquisitionen tätigen kann.

Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen.

Bewerbungen sind erbeten an:

**A. Gerritsma, Ingenieur- und Vermessungsbüro AG**  
Zugerstrasse 47, 6330 Cham, Telefon 042/36 61 38



## Kantonsspital Aarau

Unser Kantonsspital mit rund 700 Betten und 2000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist das Zentralspital des Kantons Aargau.

Die planmässige Instandhaltung der über 70 Gebäude ist ein permanenter Auftrag unserer Abteilung Bau + Technik.

Für die Durchführung dieser Arbeiten sowie die Begleitung verschiedener Bauvorhaben suchen wir einen

## Architekten HTL

oder

## dipl. Bauführer

Einem geeigneten Bewerber bieten wir ein interessantes Tätigkeitsfeld in einem kollegialen Team.

Für Fragen steht Ihnen **Herr P. Haller, Leiter Abteilung Bau + Technik, Telefon 064/21 41 01**, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an

**Verwaltung Kantonsspital Aarau  
5001 Aarau**

## Planen Sie Ihre Zukunft

### Wasserversorgungen und Abwasserreinigungsanlagen

sind unsere Tätigkeitsgebiete, auf denen wir in unserem mittelgrossen Ingenieurbüro mit einem qualifizierten Mitarbeiterteam hochinteressante und vielseitige Aufträge bearbeiten.

Zur Betreuung der anspruchsvollen Bauvorhaben suchen wir einen initiativen, selbständigen und kompetenten

## Bauingenieur HTL/ETH

als

## Bauleiter

der gewillt ist, sich in unser vielseitiges Arbeitsgebiet einzuarbeiten.

Sie haben bei uns die Möglichkeit, über mehrere Jahre eine Grossbaustelle von der Devisierung über die örtliche Bauleitung bis zur Abrechnung zu betreuen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf. Unsere Herren H. Meier und J. Studer stehen Ihnen zur Verfügung.



**HUBERT MEIER AG  
INGENIEURE**

Hohlstrasse 550  
8048 Zürich 01 432 80 88



INGENIEURSCHULE  
INTERKANTONALES TECHNIKUM RAPPERSWIL

Die Ingenieurschule Rapperswil bildet derzeit 640 Studierende zu Elektro-, Maschinen- und Bauingenieuren, Siedlungsplanern und Landschaftsarchitekten aus.

An der Abteilung **Siedlungsplanung** wird auf Ende Oktober 1991 die Stelle eines/einer

## Assistenten/Assistentin

frei. Diese Stelle kann auf zwei Teilzeitstellen aufgeteilt werden.

Das Tätigkeitsgebiet umfasst neben allgemeinen administrativen Arbeiten die Mitwirkung im Unterricht, insbesondere die Vorbereitung von Übungsaufgaben.

Wir erwarten eine HTL- oder Hochschulausbildung in Richtung Planung sowie einige Jahre Praxis.

Bewerbungen sind erbeten bis zum 15. Mai 1991 an:  
Ingenieurschule Interkantonales Technikum Rapperswil,  
Abteilung Siedlungsplanung, Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil.  
Andreas Irniger, Assistent, erteilt gerne nähere Auskünfte (Tel. 055/23 45 41).

Nous cherchons pour nos bureaux de Fribourg et Estavayer-le-Lac

## un ingénieur civil dipl. EPF

et

## un ingénieur civil ETS

pour étude et conduite de projets dans les domaines

- structures porteuses (béton armé, béton précontraint)
- génie civil (travaux souterrains, aménagements routiers, etc.)

### Profil souhaité

- langue maternelle française ou allemande
- goût pour la statique et la solution des problèmes constructifs
- intérêt pour les études comparatives (conception et coût)
- connaissance du traitement électronique des données (MS DOS, DAO, etc.)

### Nous offrons

- salaire bien adapté aux responsabilités
- formation complémentaire (interne et cours)

Intéressé par l'un de ces postes?

N'hésitez pas à demander par téléphone tout autre renseignement utile à:

**Monsieur Henri Brasey**  
**Ingénieur SIA dipl. EPFZ**  
**Ingénieur conseil ASIC**

ou faites-nous donc parvenir simplement votre offre par écrit.

## BRASEY INGÉNIEURS

Av. de la Gare 11, 1701 Fribourg, tél. 037 / 22 17 44



Die BEA bern expo organisiert jährlich gegen 20 Ausstellungen, Kongresse und Fachmessen auf einem der grössten Messeplätze der Schweiz.

In ihrem Auftrag suchen wir im Rahmen einer Nachfolgeregelung Kontakt zu einem gut qualifizierten

## Baufachmann

**mit Diplom** für die gesamte Betreuung aller Aufgaben im Bereich Messe-Architektur. Schwerpunktig sind dies:

- Das Ausführen von Planungs- und Architektur-Arbeiten im Zusammenhang mit verschiedenen Fach- und anderen Ausstellungen.
- Das Verhandeln mit Sonderveranstaltern.
- Die Überwachung und Betreuung der gesamten baulichen Vorhaben inkl. Aus-/Umbau und Unterhalt.

Einem Fachmann aus der Baubranche (Architekt, Bauführer, Baumeister) mit Sinn für Architektur auf dem Gebiet des Messebaus sowie Durchsetzungsvermögen und Organisationsgeschick bieten wir hier eine Herausforderung in einem lebhaften Umfeld.

Alter: ca. 30 Jahre

Herr H. Kramer freut sich auf Ihre schriftliche Kontaktnahme. Telefonische Vorauskünfte erteilt Ihnen gerne Frau A. Planta.



## ATAG Unternehmensberatung

MITGLIED VON ERNST & YOUNG INTERNATIONAL

ATAG Unternehmensberatung, Kaderselektion  
3001 Bern, Bärenplatz 2, Telefon 031 21 61 11

**JÖRG LIENERT**  
**UNTERNEHMENSBERATUNG**  
IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

**Von der Planung bis zur Schlüssel-  
übergabe**

Meine Auftraggeberin ist eine bekannte Generalunternehmung in der Zentralschweiz, die auf einen guten, langjährigen Auftragsbestand abstellen kann. Im Zuge der positiven Entwicklung und der sicher gestellten, nun zu realisierenden Aufträge suche ich den Kontakt zu einem initiativen, fachlich und charakterlich ausgewiesenen

## **Architekten HTL/ Projektleiter**

zur Übernahme anforderungsreicher und verantwortungsvoller Aufgaben, wie die Kontrolle der Rahmenbedingungen und Vorschriften in allen Phasen der Planung und Ausführung sowie der Kontakt mit Bauherren und Behörden.

Dieser erfordert nebst der angesprochenen Grundausbildung einige Jahre Praxis, unternehmerisches Denken sowie eine verantwortungsvolle und kooperative Einstellung.

Wenn Sie sich von dieser persönlichen Herausforderung angesprochen fühlen, erwarte ich gerne Ihre Bewerbung in der von Ihnen bevorzugten Form.



Jörg Lienert, Pilatusstr. 30, 6002 Luzern, Telefon 041 - 23 72 78

Zur Verstärkung unseres kleinen und kollegialen Teams von Ingenieuren und Geologen suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft einen

## **dipl. Bauingenieur ETH/HTL**

bevorzugt mit einigen Jahren Praxis, evtl. auch Studienabgänger.

Der Schwerpunkt unserer Arbeiten liegt in den Gebieten Geologie, Grundbau, Geotechnik und Tunnelbau. Weitere Tätigkeiten umfassen das Erstellen von Expertisen und die messtechnische Überwachung von grundbaulichen Projekten.

Unser Domizil liegt an ruhiger Lage nur fünf Minuten vom Hauptbahnhof. Wir bieten fortschrittliche und umfassende Sozialleistungen und bei Eignung grosse Selbständigkeit.

Gerne erwartet Herr H.J. Gysi Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.

## **Ingenieurbüro Gysi & Leoni AG**

Josefstr. 43, 8005 Zürich  
Telefon 01/272 14 55

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro im Zürcher Oberland und suchen

## **Bauingenieur ETH oder HTL**

### **Fachrichtung Konstruktion und Grundbau**

zur selbständigen Bearbeitung von Aufträgen im konstruktiven Ingenieurbau

## **Bauingenieur HTL**

### **Fachrichtung Strassenbau/Abwasser**

für die Projektierung und Bauleitung von Strassen- und Tiefbauten

## **Siedlungsplaner(in) HTL**

für die Bearbeitung von Quartierplänen und Gemeindeingenieuraufgaben

Bewerber(innen) mit aktuellen Fachkenntnissen und einigen Jahren Praxis bieten wir interessante Aufgabenbereiche.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Bewerbungsunterlagen sind zu richten an:

### **M. Wiesendanger AG**

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Gemeindeingenieurwesen  
Bahnhofstrasse 16, 8620 Wetzikon



Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf Frühjahr 1992 oder nach Übereinkunft

## **Chef Planungsamt**

neu zugeordnet als Bindeglied zwischen Hoch- und Tiefbauamt.

### **Aufgabenbereich:**

- laufende Aktualisierung der Ortsplanung
- vorausschauend koordinierende Richtplanung
- Neuerschliessungen
- Gestaltung von Anlagen des privaten und öffentlichen Verkehrs

### **Anforderungen:**

- eine den spezifischen Aufgaben entsprechende Ausbildung und die erforderliche fachliche Kompetenz
- wenn möglich einige Jahre Berufspraxis
- Konsensfähigkeit und Sinn für Zusammenarbeit
- Selbständigkeit und Initiative
- Kontaktfreude und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

### **Wir bieten:**

- eine entwicklungsfähige Position
- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- gutes Arbeitsklima in einem kleinen Team
- Anstellung im Rahmen der fortschrittlichen Personal- und Besoldungsreglemente mit gut ausgebauter Sozialvorsorge
- der Ausbildung, den Kenntnissen und der Praxis angemessene Besoldung
- Möglichkeiten zur Weiterbildung

Handschriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen an den Stadtrat von Frauenfeld zu richten. Für mündliche Auskünfte steht Ihnen Stadtrat A. Pernet, Telefon 054/24 52 84, gerne zur Verfügung.

## **Verwaltungsabteilung Tiefbau**

## Ingenieurbüro

Unsere Auftraggeberin, eine Tochterunternehmung einer Schweizer Firmengruppe, hat sich erfolgreich auf ihrem Spezialgebiet Vermessung und Tiefbau profiliert. Wir suchen in einer Filiale im **Bündnerland** einen kollegialen Kulturingenieur ETH.

## PROJEKTLITER

Es handelt sich um interdisziplinäre Projekte in Bergregionen, vorwiegend Meliorationen und Landumlegungen, welche in Zusammenarbeit mit dem Ingenieurgeometer, dem Agronomen und den Bauingenieuren realisiert werden. Aufgaben im Büro und im Freien halten sich dabei die Waage und werden durch modernste Hilfsmittel in EDV auf PC-Basis mit vollgraphischer Projektbearbeitung effizient unterstützt.

## Kulturingenieur ETH

Das breite Spektrum des Aufgabenbereichs erlaubt sowohl einem Kulturingenieur wie einem Vermessungs- und Bauingenieur mit Schwerpunkt in der Planung und einer Vorliebe für die Natur, seine persönlichen Neigungen und sein fachspezifisches Wissen erfolgversprechend einzubringen. Erfahrung wird nicht vorausgesetzt, jedoch der Wille, sich im Bündnerland «heimisch» niederzulassen.

Wir bitten Sie um schriftliche oder telefonische Kontaktnahme mit Frau C. Staeger, **PI, AG für Personalberatung**, Freiestrasse 196, 8032 Zürich, Telefon 01/55 83 80 oder 382 06 82 Direktwahl, Telefax 01/382 06 84 (Ref.-Nr. 9144).



**AG für Personalberatung.** Rekrutierung, Beratung und Vermittlung von **ETH- und HTL-Ingenieuren**, Fachspezialisten und Kadermitarbeitern. **8032 Zürich**



## ! Ihre Herausforderung ! Mehr als eine Ingenieuraufgabe

Als Projektleiter(in) für unser aussergewöhnliches Fassadensystem verfügen Sie über einen breiten Wirkungskreis. Sie sind gesamthaft verantwortlich für anspruchsvolle Grossprojekte und leisten einen massgeblichen Beitrag zum weiteren organisatorischen Aufbau dieses Geschäftszweiges.

Nebst Ihrer technischen Grundausbildung kommen vor allem auch Ihre betriebswirtschaftlichen und unternehmerischen Fähigkeiten voll zum Tragen. Belastbarkeit und ein gutes Kommunikationsverhalten sind wichtige Voraussetzungen für Ihren Erfolg. Dabei bieten wir Ihnen die Möglichkeit, Ihre Stärken und Erfahrungen auszuspielen und Ideen zu verwirklichen.

Sie arbeiten damit an der Zukunft eines bekannten und erfolgreichen Unternehmens mit technologischen Spitzenpositionen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann rufen Sie unseren Herrn Lindenberg an oder senden Sie uns Ihre Unterlagen.

**StahlTon AG   Riesbachstrasse 57  
8034 Zürich   Tel. 01 - 383 64 00**

Nagra ist eine wissenschaftlich technische Projektorganisation, welche sich mit der Planung und Realisierung von Endlagern für radioaktive Abfälle beschäftigt. Die Aufgabe der Fachgruppe Materialtechnologie besteht in der Leitung und Begleitung von experimentellen Untersuchungsprogrammen bezüglich der Eigenschaften von Endlagermaterialien.

**Zur Verstärkung der Gruppe Materialtechnologie suchen wir eine/einen  
Projektleiter/Projektleiterin**

**Der Aufgabenbereich umfasst die Leitung eigener Projekte zu den technischen Barrieren (Behälter, Abdichtungsmaterialien) und insbesondere die Leitung von Laboruntersuchungen zum geochemischen Verhalten von Gesteinen und technischen Barrieren, die bei externen Auftragnehmern durchgeführt werden.**

Wir suchen einen initiativen Ingenieur, Physiker oder Naturwissenschaftler (vorzugsweise mit Promotion und Erfahrung). Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter die Fähigkeit, komplexe Projekte klar zu strukturieren und die hochqualifizierten Fachleute bei unseren Auftragnehmern effizient zu leiten.

Diese Stelle bietet einem geeigneten Bewerber die Möglichkeit, eigene Projekte im Rahmen der generellen Zielsetzungen der Nagra selber zu planen und zu organisieren und mit Hilfe von qualifizierten Auftragnehmern zu realisieren.

Damen und Herren, die sich für die Stelle bewerben möchten, werden gebeten, die üblichen Unterlagen (inkl. Handschriftprobe) an folgende Adresse zu schicken:



Nationale Genossenschaft für

die Lagerung radioaktiver Abfälle

Parkstrasse 23, CH-5401 Baden

Telefon 056-20 55 11

Ab 1. Mai 1991:

Hardstrasse 73, CH-5430 Wettingen

Telefon 056-371 1111

Telefax 056-371 207

## Eine sinnvolle Arbeit

Wenn Sie Instant-Architektur ablehnen und trotzdem kein Weltflüchtling sind, passen Sie zu unserem Team. Wir suchen den/die

## Baufachmann/ Baufachfrau

(vorzugsweise Architekt/in ETH oder HTL)

mit Ausführungserfahrung, wenn möglich im Wohnungsbau, guten Französischkenntnissen und EDV-Erfahrung (Macintosh), der/die

## behindertengerechtes Bauen

bei Architekten/innen, Bauherren, Behörden und der Industrie

## überzeugend verkaufen

kann. Wir sind die einzige Organisation in der Schweiz, die sich ausschliesslich und professionell dieser Aufgabe widmet. Sie arbeiten in einem kleinen Team von Bau- und Marketingfachleuten, frei von Hierarchiezwang und Fremdbestimmung. Arbeitszeit 80 - 100%. Stellenantritt 1. September oder nach Vereinbarung. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**Schweizerische Fachstelle für behindertengerechtes Bauen**  
Neugasse 136, 8005 Zürich, Tel. 01 / 272 54 44

## Weiss+Appetito

Wir entwickeln, produzieren und verkaufen bautechnische Produkte für Industriebeläge, Bautensanierung und Ingenieurbau.

Altershalber müssen wir den Posten unseres

## Labor- und Produktionsleiters

neu besetzen.

Suchen Sie eine vielfältige Herausforderung mit viel Freiraum für Selbständigkeit und Entwicklungschancen?

Gerne erwartet Herr Edelmann Ihren Anruf oder die Zustellung Ihrer Bewerbung.

### Weiss + Appetito Produkte AG

Statthalterstrasse 46  
Postfach  
3018 Bern

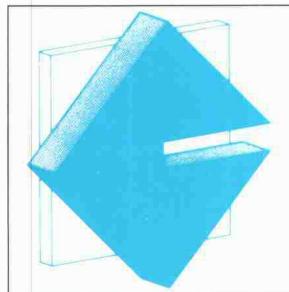
Tel. 031 34 23 23

### Bautechnische Produkte

TANARIT® ML 2000  
ISODUR®  
BITUZIM®  
TANA®-Mörtel  
TANA®-Versiegelungen  
TANA®-Beschichtungen

Im Zukunftsbereich Computer Aided Design sind wir seit sechs Jahren Trendsetter in der Schweiz.

Die Herausforderung: Bauprojekte ganzheitlich anpacken. Das Ziel: Die Lebensqualität der Menschen verbessern. Im führenden Unternehmen für integrierte Bauplanung des Kantons Aargau.



## Hochbau- zeichner(in)/ Konstrukteur(in)

Sie bieten: Abgeschlossene Hochbauzeichner-Lehre, EDV-Flair und Initiative zur Anwendung von CAD.

Wir bieten: Eine interdisziplinäre, abwechslungsreiche Tätigkeit im Industrie- und Verwaltungsbau sowie Wettbewerben mit umfassender CAD-Ausbildung, viel Spielraum für Eigeninitiative in unserem freundlichen Architekten-Team sowie gutes Salär und Aufstiegsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich herausgefordert und motiviert?  
Herr Lanz freut sich auf Ihre Bewerbung!

# GÄHLER + PARTNER INTEGRIERTE BAUPLANUNG

Gähler & Partner AG  
Badstrasse 16, CH-5400 Ennetbaden, Tel. 056-20 95 11

4489

Unsere Auftraggeberin ist eine **in Zürich domizierte sehr bekannte Ingenieurunternehmung**. Für ein **grosses**

## TUNNELBAUVORHABEN

im **Raum Zürich/Aargau** suchen wir einen selbständigen, engagierten

## BAUINGENIEUR als CHEF der BAULEITUNG

Wichtige Voraussetzungen für eine erfolgreiche Tätigkeit sind Erfahrung im Tunnelbau und/ oder im Grund- und Tiefbau, im Eisenbetonbau oder in der Boden- und Felsmechanik. Erwartet werden im weiteren Führungserfahrung, Teamfähigkeit, Verhandlungsgeschick, Erfahrung im Submissions- und Werkvertragswesen, gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise und die Fähigkeit, Prioritäten zu setzen.

Als verantwortlicher Bauleiter haben Sie zwei Mitarbeiter auf der Baustelle, und hinter Ihnen steht die Ingenieurunternehmung mit ihrer ganzen hochmodernen Infrastruktur.

Eine **Top-Herausforderung** für eine **Persönlichkeit** im Alter von 30 - 40 Jahren, die eine anspruchsvolle **Aufgabe mit Entwicklungsmöglichkeiten** sucht. Ausserordentliche Dynamik der Unternehmung, ein sehr kollegiales Arbeitsklima und wirklich fortschrittliche Arbeitsbedingungen runden das Bild für diese **nicht alltägliche Chance** ab.

Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwartet Herr Jürg E. Zehnder Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktaufnahme. Volle Diskretion ist zugesichert.



**TITAN ENGINEERING ZÜRICH LTD**  
8045 Zürich  
Postfach  
Austrasse 44  
01/463 55 45

## Anspruchsvolle Aufgaben und Selbständigkeit

prägen den beruflichen Alltag in unserem mittelgrossen Ingenieurbüro. Wir suchen einen qualifizierten und engagierten

## Bauingenieur ETH

für die Projektierung und Projektleitung anspruchsvoller Industrie-, Wohn- und Gewerbegebauten.

Sie verfügen über eine mehrjährige Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, haben Freude am Kontakt mit Bauherren, Architekten und Unternehmern und befassen sich auch gerne mit unternehmerischen Aufgaben. Dann bringen Sie ideale Anforderungen mit, um nach einer Übergangsfrist

## Partner

in unserer Firma zu werden.

Für weitere Informationen oder zur Vereinbarung eines Besprechungstermins rufen Sie bitte Herrn E. Knopfli oder Herrn W. Eugster an. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

## KNOPFLI + EUGSTER INGENIEURBÜRO AG

ESCHENSTRASSE 1, 9000 ST. GALLEN  
TELEFON 071 23 38 65 / 22 54 74



TOP OF THE WORLD

Wir suchen für anspruchsvolle Bauvorhaben einen versierten

## Hochbauzeichner/ Bauführer (evtl. Architekt HTL)

für die Phasen Ausführungsplanung bis Bauabrechnung.  
Gerne informieren wir Sie detailliert und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**Kurt Döbeli Architekt AG**  
**7500 St. Moritz, Tel. 082 / 3 65 96**



## Baselland

Personalamt des Kantons Basel-Landschaft

Wenn Sie sich auf anspruchsvolle Arbeit freuen, dann passen Sie zu uns! Wir suchen eine teamfähige, initiative, flexible und belastbare Persönlichkeit als

## Leiter oder Leiterin des Bauinspektorats

Sind Sie Architektin oder Bauingenieur, Architekt oder Bauingenieurin mit mehrjähriger Berufserfahrung im Bauwesen? Suchen Sie eine neue Aufgabe, die Ihre Fachkenntnisse, Ihr Organisations- und Ihr Führungstalent fordern? Und lieben Sie den Kontakt mit Menschen?

Die Bau- und Umweltschutzzdirektion bietet Ihnen eine attraktive Führungsposition als Leiter oder Leiterin des Bauinspektorats an. In dieser Funktion haben Sie die Abwicklung des Baugesuchsverfahrens zu leiten, über Baugesuche zu entscheiden, die Bautätigkeit zu kontrollieren, den Unfallschutz zu überwachen und die Öffentlichkeit über Erlasse und Richtlinien zu informieren. – Auskunft über diese Stelle gibt Rolf Schneider, Direktionssekretär der Bau- und Umweltschutzzdirektion (Telefon 925 54 03).

Ihre Bewerbung (Kennziffer: 91.0100) mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis zum 10. Mai an das Kantonale Personalamt Baselland, Rheinstr. 24, 4410 Liestal.

*Das Baselland hat gute Stellen für gute Leute*

Mittelgrosses Ingenieurbüro am Stadtrand von Zürich sucht

## Bauingenieur ETH

für die selbständige Bearbeitung von anspruchsvolle Hoch- und Brückenbauten im In- und Ausland.

Rufen Sie uns zur Vereinbarung eines Gesprächstermins an.

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

## WOLF, KROPF & ZSCHABER

Witikonerstrasse 295, 8053 Zürich, Tel. 01 / 53 77 90

Mein Auftraggeber geniesst als dipl. Bauing. ETH bei privaten und öffentlichen Auftraggebern der Zentralschweiz seit langem einen ausgezeichneten Ruf. Zur Bewältigung der Auftragsfülle sucht er für sein mittelgrosses Ingenieurbüro Verstärkung. Ein

## Statiker ohne Scheuklappen

findet hier

- Möglichkeit zur Übernahme umfassender Auftragsverantwortung
- unhierarchisches Arbeitsklima
- längerfristige Entwicklungschancen (evtl. Partnerschaft)

Unternehmerische Interessenten, vorzugsweise mit ETH-Abschluss, richten ihre Bewerbung an den beauftragten Personalberater, der die strikte Einhaltung von Diskretionswünschen und Sperrvermerken zusichert:

**Dr. S. Spörli**, Neustadtstrasse 7  
6003 Luzern, Tel. 041/23 16 10  
(Anrufe vorzugsweise 9.00–11.00 Uhr)

Gesucht in kleines Team

## Raumplaner

mit Hochschulabschluss, vorzugsweise als Architekt oder Kulturingenieur für die Bearbeitung vielseitiger Aufgaben. Initiativ und selbständiges Arbeiten sowie Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck erwünscht. Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessenten erhalten Auskunft oder bewerben sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen bei

**Kurt Neeser**, dipl. Architekt ETH/SIA/BSP, Raumplanung, Umwelt- und Bauberatung, Keltenstrasse 50, 8044 Zürich, Telefon 01 / 261 56 46



Das **Stadtbauamt Aarau** sucht zur Bewältigung seiner vielseitigen, stark gewachsenen Aufgaben

## eine(n) Ingenieur(in) HTL

für die Planung, Projektierung, Baubegleitung und Erneuerung der städtischen Tiefbauten (Strassen, Kanalisationen, Bäche, Brücken, Trag- und Stützkonstruktionen).

### Wir erwarten:

- eine den Aufgaben entsprechende Ausbildung und die erforderliche fachliche Kompetenz
- wenn möglich einige Jahre Berufspraxis
- Konsensfähigkeit und Sinn für Zusammenarbeit
- Selbständigkeit und Initiative
- Kontaktfreude und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

### Wir bieten:

- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein gutes Arbeitsklima im eingespielten Team
- Anstellung im Rahmen des fortschrittlichen Dienst- und Besoldungsreglementes mit gut ausgebauter Sozialvorsorge
- der Ausbildung, den Kenntnissen und der Praxis angemessene Besoldung.

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen (verlangen Sie unser Bewerbungsformular; Telefon 064/21 05 21) an die Stadtverwaltung Aarau, Personalamt, Rathausgasse 1, 5000 Aarau, zu richten. Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr Peter Mühlbach, Chef Tiefbau (Telefon 064/21 05 33).

Wir suchen

## Tiefbauzeichner Tiefbauzeichner/ Konstrukteur

mit Schwergewicht Stahlbeton, die Freude an selbständiger Arbeit haben.

Sie können Ihre CAD-Kenntnisse bei uns entfalten oder sich in unser CAD-System einarbeiten.

Falls Sie Interesse haben, rufen Sie uns an:

Tel. 056 / 26 15 30 (Hrn. Senn verlangen)

**R. Meyer + G. Senn + W. Erne, Bauingenieure**  
Wettingerstr. 17, 5400 Baden

Wir suchen den

## Bauingenieur ETH oder HTL

der als Projektleiter anspruchsvolle Aufgaben aus dem Bereich Konstruktion, Statik und evtl. Grundbau selbstständig bearbeitet und Freude hat, ein kleines Team zu führen.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro am oberen Zürichsee mit interessanten Aufgaben aus dem Bereich Hochbau, Tiefbau und Umweltschutz.

Näheres über unsere Firma werden wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch vermitteln.

Ihre schriftliche Bewerbung oder telefonische Anfrage richten Sie bitte an unseren Herrn U. Böhler.

**Walter Böhler AG, Bauingenieure**  
St. Gallerstrasse 115, 8645 Jona  
Telefon 055 / 28 35 35

Wir suchen

## Bauingenieur/in ETH/HTL als Projektmanager/in

für Bahnbauten und andere grosse multidisziplinäre Objekte.

Sie besitzen Erfahrung in Projektierung, Bauleitung, Termin- und Kostenkontrolle sowie Durchsetzungsvermögen und Koordinationsgeschick.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:

**PMC S.A. Projektmanagement**  
6600 Locarno, via ai Saleggi 11  
Telefon 093 / 31 61 34

Wir sind ein bekanntes, erfolgreiches Ingenieurbüro in Bern und suchen zur Ergänzung unseres Teams einen dynamischen, qualifizierten

## dipl. Bauingenieur ETH Fachrichtung Konstruktion

für die Bearbeitung anspruchsvoller Objekte im Hoch-, Tief- und Brückenbau.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, moderne effiziente Arbeitshilfsmittel und ein angenehmes Arbeitsklima.

Sie sind initiativ, verantwortungsbewusst und arbeiten selbstständig als Projektleiter.

Bei Eignung besteht mittelfristig die Möglichkeit zum Einstieg als **Partner**.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 1066 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## hu-eng huonder engineering ag

Gesucht:

### Bauingenieur

mit guten statischen Kenntnissen und Freude an vielseitigen und interessanten Aufgaben in flexibler Arbeitsatmosphäre. Modernste Hilfsmittel vorhanden. Langjährige Zusammenarbeit erwünscht.

**Huonder Engineering AG**, Freihofstr. 14, 8048 Zürich,  
Tel. 01/491 71 94 (Herr Th. Huonder)

Gesucht nach

*Arosa*

## Hochbauzeichner(in)

Eintritt nach Vereinbarung.

Architekturbüro **Hans Peter Meier**  
Juggahalda, 7050 Arosa, Telefon 081 / 31 16 31

Realisieren Sie gerne individuelle Lösungen? Als

### Architekt(in)

sowie als

### Hochbauzeichner(in)

sind Sie die richtige Kraft zur Ergänzung unseres Teams. Ihr Anruf freut uns: Tel. 062/97 11 44.

**ALFRED HENZER AG**  
ARCHITEKTEN  
4665 OFTRINGEN

## Stellengesuche

## Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

29, CH, D/E, mit Erfahrung in Bauunternehmung, Betriebsorganisation, Abfallbe- wirtschaftung, z.Z. NDS in Betriebswirtschaft (bis Juni 92) sucht anspruchsvolle, ausbaufähige Stelle (max. etwa 75%) in den Bereichen Projektmanagement, Abfallbewirtschaftung, Betriebsorganisation usw. Ab Juni 92 Ausländeinsatz erwünscht. Eintritt nach Vereinbarung (Raum ZG, SZ, LU, Stadt Zürich).

Offerten sind erbeten unter Chiffre SIA 1082 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL

mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, Statiker, seit 4 Jahren auch mittels EDV, sucht neuen Wirkungskreis im Raum Zug-Zürich.  
Offerten unter Chiffre SIA 1078 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

In Fachrichtung Eisenbahn-/Konstruktiver Ingenieurbau (evtl. auch Tiefbau) sucht

## junger Bauingenieur ETH (Diplom Herbst 1987)

neue Tätigkeit in kollegialem Team zur Erfahrungserweiterung in S-Bahn-Nähe im Raum Zürcher Unterland, Winterthur, Zürich. Offerten unter Chiffre SIA 1081 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Architekt HTL

28 J., Erfahrung in Entwurf- und Ausführungsplanung, sucht im Bereich Bauleitung und Ausführung neuen Wirkungskreis (Raum Zürich-Winterthur-Schaffhausen).

Offerten unter Chiffre SIA 1077 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauleitungsbüro (Ing. HTL, Arch. HTL)

übernimmt Bauleitungsaufträge für Architekten und Ingenieure. Beste Referenzen, professionelle Baumanagement, günstige Konditionen.

Zuschriften unter Chiffre SIA 1065 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Kulturingenieur ETH

mit dreijähriger Erfahrung, insbesondere in den Bereichen Wasserbau und Wasserrirtschaft, sucht neue Herausforderung, mit einer Tätigkeit im Ausland.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1080 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

43, mit Erfahrung in Konstruktion und Spezialtiefbau sucht im Raum Luzern neuen Wirkungskreis in, der Erfahrung entsprechender Stellung.  
Offen für neue Arbeitsbereiche, Partnerschaft.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1074 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Als

## CAD-Zeichnerin

biete ich preiswerte und termingerechte Vorprojekt- und Projektpläne, Perspektiven in 2D, 3D usw.

**REC AG Real Estate Consulting**, 4335 Laufenburg Tel. 064/64 27 39, Fax 064/64 16 83 Frau Pedrini

## Architekt HTL, Bauleiter

mit Erfahrung, übernimmt in freier Mitarbeit **Devisierungen, Bauleitungen**. PC vorhanden. Wohn- und Industriebauten.

Anfragen unter Chiffre HG 1369 ofa, Zugerstr. 35, 8810 Horgen.

## Primarschulgemeinde Jona

## Öffentliche Submission

Erneuerung der Haustechnik an Schulhaus und Schwimmhalle Paradies, 8645 Jona.

Für die erwähnten Erneuerungsarbeiten werden folgende Arbeiten ausgeschrieben:

- 23 Elektroanlage
- 233 Leuchten und Lampen
- 242 Wärmeerzeugung
- 243 Wärmeverteilung
- 244 Lüftungsanlage
- 248 Dämmungen
- 25 Sanitäranlagen

Die Bewerbungen sind mit Angabe der Arbeitsgattung bis 30. April an **Haas + Partner AG, Grüneckweg 19, 8645 Jona** zu richten. Es ist ein frankiertes und adressiertes Retourcouvert C4 für die Zustellung beizulegen.

Der Versand der Unterlagen erfolgt im Mai, die Ausführung erfolgt in den Sommerferien, 24. Juni bis 25. August.

An Unterlieferanten werden keine Unterlagen versandt.

Jona, 10. April 1991

Haas + Partner AG

*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*

The advertisement features two photographs of office furniture. The left photo shows a large conference table with several chairs around it. The right photo shows a smaller desk with a chair and some papers on it. The NEOLTEC SA logo is at the top left, and the FOSAM logo is at the top center. To the right, there is a large, stylized text block in German: "EINRICHTUNG FÜR BÜRO UND TECHNIK VON A BIS Z!". Below this, contact information is provided: "ROUTE DE LA PIERRE CH - 1024 ECUBLENS TÉL : 021 / 691 86 11 FAX : 021/ 691 51 40".

# KÜNDIG + FIERZ AG

## BAUT ÖFFENTLICHE TOILETTEN

8001 Zürich Rennweg 20 01/211 30 67

## NOORIA AG

Geschäftscenter Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Ihr Spezialist für

## Verkehrserhebungen

Unser spezialisiertes Mitarbeiter-Team erledigt alle gewünschten Arbeiten von der Zählung bis zur Auswertung präzis und zuverlässig.

Telefon 01/272 27 01

Telefax 01/272 26 06

Wenn Sie bei

## Tankanlagen

dübi denken, gewinnen Sie Zeit!

Und guten Rat dazu, und der ist bei uns umsonst. Wir lösen Ihr Problem, und Sie können sich mit Wichtigerem beschäftigen. Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich erste Informationen und ein kleines Geschenk.

Kunststoff-Tanks und -Wannen  Erdverlegte Kugeltanks

Name/Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

SIA

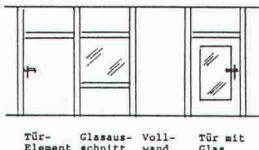
Einsenden an: dübi AG, Industriezone Hofmatt  
3360 Herzogenbuchsee, Telefon 063 60 12 12



## QUALITÄT mit

## RELA AG

Trennwandelemente aus CH - Produktion für die Schweiz gefertigt.



Normelemente in Holz roh od. fertig behandelt.  
Div Ausführungen mit 29, 39 od. 45 dB Schalldämmung.  
Mobil · wirtschaftlich  
Trockenbauweise

**RELA AG**  
Isoliersysteme  
Freihofstrasse 2  
8280 Kreuzlingen  
Tel. 072/72 36 80  
Fax 072/72 33 17

**Info-Coupon**  
Senden Sie uns Ihre techn. Informationen / Muster  
Firma \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

B 3

**Wer inseriert,  
wird nicht vergessen!**

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt**

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 185.—	Fr. 198.—
Einzelnummer	Fr. 7.—	Fr. 8.—

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 96,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassera
Tel. 01/251 24 50	Tel. 021/37 72 72	Tel. 091/52 66 84
Telefax 01/251 27 41	Telefax 021/37 02 80	Telefax 091/52 45 65

### Satz + Druck

Druckerei Winterthur dw AG  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

#### Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 120.—	Ausland: Fr. 130.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 72, Telefax 01/201 63 35